



J-S Rousseau-Picot

Charly Farnelle

J-S Rousseau-Picot

J-S Rousseau-Picot

Devine, qui papillonne au jardin ?



Comptez les papillons de votre jardin les 6 et 7 août 2011 !

Encodez vos observations et découvrez les résultats sur www.papillonsaujardin.be



natagora
la nature avec vous

Participez ! C'est très simple.

1. Identifiez les papillons de votre jardin grâce aux photos en pages 4 et 5.
2. Suivez les instructions de la fiche de la dernière page et notez-y le nombre de papillons observés.
3. À la fin du week-end, encodez votre bilan complet via Internet sur le site www.papillonsaujardin.be ou envoyez-le par la poste.
4. Les résultats seront publiés sur le site.

Participer vous ouvrira la porte à des richesses insoupçonnées dans votre jardin !

Et pour reconnaître les papillons ?

Vous n'êtes ni scientifique ni grand spécialiste des papillons ?
Pas de problème. Grâce à la double page suivante, vous reconnaîtrez vite la majorité des espèces de papillons fréquentant votre jardin.
D'autres informations sont disponibles sur www.papillonsaujardin.be



Et rendez-vous sur notre page facebook dès le 1^{er} août pour d'autres informations sur les papillons et pour poser vos questions !

www.facebook.com/natagora





Paon du jour

Rouge sombre avec un grand ocelle bleu, jaune, rouge et noir sur chaque aile.

envergure: 55-65 mm

R. Dujardin

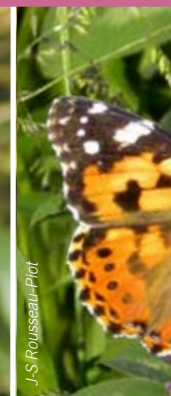


Petite tortue

Orange avec taches noires et jaunes sur l'aile avant. Bordure irrégulière noire avec taches bleues. Dessous brun foncé.

envergure: 42-45 mm

G. Boffin



Belle-dame

Orange-rose avec une bande noire avec tache bleue. Dessous brun foncé sans complexes.

J-S Rousseau-Plot



Robert-le-diable

Orangé parsemé de taches noires. Se distingue surtout par ses ailes irrégulièrement découpées. Dessous brun orangé avec un petit "c" blanc.

envergure: 45-50 mm

J-S Rousseau-Plot



Vulcain

Noir avec une large bande rouge-orange sur chaque aile. Taches blanches au bout des ailes avant.

envergure: 60-65 mm

J-S Rousseau-Plot



Carte géographique

La génération de la carte géographique de sa coloration brune orangée.



Azuré commun
envergure: 30-35 mm

J.-L. Gathoye



Azuré des parcs
envergure: 30-35 mm

J-S Rousseau-Plot

Les «petits bleus»

Parmi les petits papillons bleus, ces deux espèces sont les plus courantes : l'azuré commun, qui vole généralement très près du sol et l'azuré des parcs, qui vole plus haut. Remarquez les taches oranges sur le dessous des ailes de l'azuré commun.

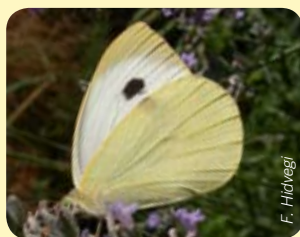
Les «bruns»

Il existe de nombreuses espèces de "bruns" dans la nature. Les plus courantes au jardin sont ces 4 espèces. Vous pouvez en découvrir d'autres sur www.papillonsaujardin.be



Piéride de la rave envergure: 46-55 mm

P. Hauteclair



Piéride du chou envergure: 57-66 mm

F. Hlaváček



Piéride du navet envergure: 36-50 mm

J-S Rousseau-Plot

Les «blancs»

Parmi les trois papillons blancs les plus fréquents dans les jardins, la piéride du navet se distingue par la présence de veines verdâtres sous les ailes, les deux autres n'en ont pas mais ont chacune des taches noires très marquées aux extrémités des ailes antérieures et se différencient par la taille; la piéride du rave est plus petite que la piéride du chou.



J-S Rousseau-Plot

Tircis
Darnie
blanc



V. Louette

Devine, qui papillonne au jardin ?



envergure: 60-65 mm
 taches noires. Bordure des ailes avant
 des blanches. Dessous brun clair avec des
 zones blanches et une zone rosée.



Machaon

envergure: 80-90 mm

Jaune avec des dessins noirs réguliers. Ailes arrière prolongées par une queue
 et bordées de plusieurs taches bleues et d'une tache rouge orangé.

A. Joris



envergure: 32-40 mm
 de juillet-août se reconnaît facilement à
 blanc et noir. La génération printanière est

F. Hirdvegi



R. Dujardin

Citron

envergure: 50-60 mm

Uniformément jaune vif chez le mâle et
 blanc verdâtre chez la femelle. Ailes se
 terminant en pointe.



S. Maon

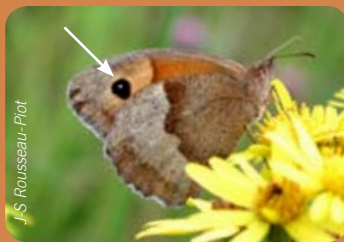
Cuivré commun

envergure: 22-27 mm

Petit, orange avec points noirs et bordé de brun
 sombre sur les ailes avant et, inversement, brun
 sombre bordé d'orange sur les ailes arrière.



envergure : 35-45 mm
 Brun et jaunâtre. Ocelles noirs avec centre
 dans les taches jaunâtres bordant l'aile arrière.



J.S. Rousseau-Pirot

Myrtil

envergure : 50-55 mm

Brun sombre avec zone orangée. Reconnaisable à son
 ocelle noir sur l'aile antérieure avec un **seul point blanc**.



A. Deriaux

Amaryllis

envergure: 35-45 mm

Très semblable au myrtil mais plus petit. Ocelle
 noir avec **double point blanc** sur l'aile antérieure.



P. Croix

Tristan

envergure: 35-45 mm

Brun noirâtre avec 7-9 ocelles cerclés de jaune en
 dessous, dessus avec ocelles moins marqués.

Papillons de nuit actifs le jour



Moro-sphinx
 envergure : 35-50 mm

Il se distingue par son
 vol rapide. Il peut faire
 du sur-place pour buti-
 ner les fleurs. Son vol et
 sa longue trompe font
 penser au colibri.



J.S. Rousseau-Pirot

Écaille chinée

envergure: 60-70 mm

Ce papillon possède
 des ailes antérieures
 noires avec des zébrures
 blanches ou crème. Les
 ailes postérieures, rouge-
 orange présentent des
 taches noires. Butine
 souvent sur l'eupatoire.



E. Walravens

Gamma

envergure : 40-45 mm

Actif, ce papillon fait vibrer ses
 ailes en permanence. Au repos,
 il les dispose de manière à for-
 mer un toit au-dessus de son
 abdomen. On le reconnaît aussi
 facilement grâce à ses couleurs
 ternes et à la présence d'un «Y»
 (ou gamma) blanc sur les ailes
 antérieures.

Biodiversité en péril...

Des milieux parmi les plus menacés de Wallonie !

Occupant plusieurs milliers d'hectares au 19^e siècle, il subsiste moins de 200 hectares de pelouses calcaires aujourd'hui. Pourtant ces milieux abritent une diversité impressionnante ! On peut trouver plus d'une cinquantaine d'espèces végétales différentes sur 10 mètres carrés de pelouses calcaires ! Pas étonnant alors que ces milieux soient si attractifs pour les papillons !

Afin de maintenir, restaurer et valoriser ces milieux, joyaux de notre patrimoine naturel et historique, Natagora s'est lancé avec Natuurpunt dans un ambitieux projet, le « LIFE Héliantheme », grâce aux fonds de l'Union européenne et de la Région wallonne. C'est ainsi qu'un réseau de quelque 150 hectares de pelouses calcaires sera reconstitué



dans une vaste zone comprise entre Marche-en-Famenne et Maastricht (basse vallée de la Meuse et ses affluents). Après les travaux de restauration, la gestion des sites sera confiée à des troupeaux de moutons ou de chèvres qui permettront, par un pâturage approprié, de maintenir les pelouses ouvertes en évitant ainsi leur embroussaillage.

Envie de participer ? Rendez-vous par exemple au WE de gestion des 13 et 14 août à Theux...

Pour plus d'informations, surfez sur www.life-heliantheme.eu

La protection de ces quelques milieux naturels ne suffira pas à assurer la sauvegarde de nos espèces sauvages. Les papillons en particulier ne connaissent

L'Argus frêle et son habitat

pas de frontières, et ont besoin de trouver des espaces propices répartis sur l'ensemble du territoire.

Vous pouvez donc également faire quelque chose ! Peu importe la taille de votre jardin, il peut constituer un endroit attractif pour les espèces sauvages comme les papillons. Parfois, très peu de choses sont nécessaires pour transformer un gazon sans vie en un espace favorable aux insectes de toutes espèces.



nous pouvons tous y faire quelque chose !

A méditer !

L'ensemble des terrains privés de notre pays représente une surface considérable.

En offrir une partie à la nature enrichirait le réseau écologique indispensable à la survie de nombreuses espèces. Nombreux sont ceux qui ont franchi ce pas en rejoignant le **Réseau Nature**. Ce sont des particuliers (propriétaires, locataires, agriculteurs...) ou des collectivités (associations, écoles, entreprises, communes...).

Ils ont tous décidé de gérer leur terrain en respectant une charte pour laisser une place réelle à la nature, et donc aux papillons !

Pourquoi pas vous ?

Déjà 306 participants
qui préservent la nature
dans 446,94 ha !



Le Réseau Nature
1 charte, 5 conditions

1. respecter la spontanéité de la vie sauvage.
2. ne pas laisser se développer les espèces exotiques invasives.
3. privilégier les plantes indigènes qui existent à l'état sauvage dans ma région
4. renoncer aux pesticides chimiques.
5. ne pas exercer des activités entraînant la destruction des milieux naturels.

www.reseau-nature.be
reseau-nature@natagora.be

Rejoindre le Réseau Nature,
c'est vraiment faire un grand geste
pour la biodiversité !

www.reseau-nature.be

Avec le soutien énergétique de

Electrabel
GDF SUEZ

Electrabel soutient Natagora et Natuurpunt afin de sensibiliser le grand public à la problématique de la biodiversité. Grâce à ce partenariat, Natagora et Natuurpunt ont pu développer des opérations telles que « Devine, qui papillonne au jardin ? » et « Devine, combien d'hirondelles sont nos voisines ? » qui permettent à tous d'avoir un contact avec la « Nature de proximité » afin ensuite de participer à sa préservation. Electrabel soutient également le Réseau Nature.

Des fleurs pour les papillons !



Th. Grillet

Les papillons sont indissociables

Lorsque vous admirez des papillons dans votre jardin, ils sont attirés par les plantes, soit pour se nourrir, soit pour s'abriter ou se reposer.



Robert-le-diable



Machaon



Paon du jour

De l'oeuf à l'imago (le papillon volant), en passant par la chenille, les papillons ont besoin pour survivre de nombreux aspects de votre jardin.
Martin, Franck Hidvégi, Jean-Sébastien Rousseau-Piot

Le cadre idyllique Ensoleillé, à l'abri du vent et des produits toxiques, «découpé» plutôt que taillé sur mesure, laissé à la spontanéité des plantes avec une préférence pour les plantes indigènes, voilà les règles de base pour accueillir les papillons au jardin.

Voici une liste de plantes favorables aux papillons.

Les couleurs

Certaines plantes horticoles apportent un plus, tant à la vie des papillons qu'à la beauté de votre jardin. Mais attention aux plantes invasives ! Celles ci-dessous ne sont pas considérées comme telles.

Echinacée
pourpre



Nepeta



Souci



Herbe à la
ouate



Lysimaque
blanche



Les arômes

En plus d'agrémenter vos plats, les plantes aromatiques attireront de nombreux papillons, si toutefois vous les laissez monter en fleurs.



Menthe

Sauge



Lavande

Thym



Romarin

Les des plantes !

ardin, c'est qu'ils y ont été
ur pondre, ou encore pour



Azuré commun

et la chrysalide, les
. Photos : Gilles San



Calamagrostis
commun



Ortie



Carotte
sauvage



Ronce



Lotier
corniculé

Les plantes hôtes

Les moins désirées, les plus vitales !

Les préférées

Nos plantes indigènes sont incontournables.

Marguerite



Knautie



Vipérine



Eupatoire
chanvrine



Achillée
mille-feuille



Les plantes en pots

La plupart de plantes aromatiques poussent en pot. Ajoutez-y quelques fleurs,
vous obtiendrez une agréable palette de couleurs



Tagète

Silène
enflé



Bourrache

Scabieuse
colombaire



Trèfle
incarnat

Les plantes grimpantes

Elles égayeront votre façade et attireront
de nombreux animaux.



Chèvrefeuille



Lierre



Houblon

Et pour aller plus loin...

Cette liste de plantes est loin
d'être exhaustive. Vous trouve-
rez des informations complé-
mentaires sur

www.papillonsaujardin.be

Avec Natagora, découvrez et protégez la nature !

NOUVEAU !!! Formation à l'entomologie...

En **septembre 2011**, Aves-Natagora lance une **nouvelle formation** longue à l'intention des amis des insectes, néophytes ou amateurs, qui souhaitent se familiariser avec ces animaux et éventuellement les accueillir au jardin... La formation se déroulera sur deux années pour pouvoir bénéficier de deux « bonnes saisons » sur le terrain... A raison d'une soirée par semaine pendant la première année et tous les quinze jours pendant la seconde, une cinquantaine de cours vous permettront d'explorer systématiquement l'identification mais aussi les comportements et phénologie de ces animaux fascinants... Cours prévus à Bruxelles, Charleroi et Liège.



Tous les détails via www.aves.be/formation

Dossier pédagogique



Pour cette opération de recensement des papillons, les animateurs sont invités à participer avec les enfants inscrits à leurs stages. Une bonne occasion de varier les activités grâce au dossier pédagogique qui propose des informations et des activités autour de ces insectes passionnants.

Le dossier pédagogique «Devine, qui papillonne au jardin ?» est disponible gratuitement sur le site www.natagora.be/papillons



OFFRE SPECIALE « DEVINE, QUI... »

PENTAX PAPILO 8,5 X 21

La paire idéale pour l'observation des papillons. Distance minimum de mise au point 50cm.

159 € ~~199 €~~

PROMO



Offre valable du 1^{er} juillet 2011 au 15 septembre 2011.

Commandez via la boutique on-line de Natagora : www.boutique-verte.be

ou via notre boutique à Liège (Jardin botanique)
3, rue Fusch - 4000 Liège

Ouverture : du lundi au samedi de 10h à 18h
Info : boutique-verte@natagora.be ou 04/250 95 90

Acheter à la Boutique verte, un autre moyen de soutenir Natagora

A LA RENCONTRE DES PAPILLONS, CPN

Apprendre à observer et reconnaître les papillons de jour. Ce cahier, magnifiquement illustré (63 pages), comprend un guide détachable en couleurs reprenant les 28 espèces les plus courantes.

Vous y trouverez tout pour aider et inviter les papillons au jardin.



6,5 €



PAPILLONS, NATURE EN POCHE Larousse

De format de poche, ce petit guide très bien illustré décrit plus de 320 espèces de France et d'Europe.

Un très bon livre à emporter lors de vos balades.

14,45 €

TOM & CO

Tout pour l'animal familier



TOM&CO, tout pour l'animal familier et les animaux du jardin.

Chez TOM&CO vous trouverez l'assortiment le plus large et les meilleurs prix pour tous les animaux, les animaux domestiques et ceux du jardin.

Nous sommes partenaire de Natagora depuis de nombreuses années, parce que nous pensons, comme eux, qu'il faut protéger l'environnement.

Dans cette optique, vous trouverez chez nous un large assortiment pour le bien-être des animaux du jardin, tel que des nichoirs, des mangeoires à oiseaux, des graines pour fleurs attirant les insectes et des produits pour étang.

